



LOD4STAT

Dati Aperti e Linkati della Statistica

MANUALE AMMINISTRATORE

Indice

1. GLOSSARIO.....	pag. 3
2. INTRODUZIONE.....	pag. 4
3. INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE ANONIMO.....	pag. 5
4. INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE REGISTRATO.....	pag. 11
5. INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE INTERNO.....	pag. 16
6. INTERFACCIA DI UTILIZZO PER AMMINISTRATORE.....	pag. 22
7. DOMANDE FREQUENTI.....	pag. 25

1 GLOSSARIO

SSPAT	Servizio Statistica Provincia Autonoma di Trento
LOD	Linked Open Data
Utente	Un generico utente del sistema.
Utente Interno	Un collaboratore del Servizio Statistica della PAT.
Utente Esterno	Un ente, azienda o privato cittadino che usa il sistema dall'esterno del Servizio Statistica della PAT.
Utente Anonimo	Un utente esterno senza profilo.
Utente Registrato	Un utente esterno che si è registrato e ha quindi un profilo.
Amministratore	Speciale Utente Interno che accede a funzionalità di manutenzione del sistema.
Database Principale	Il database di lavoro del sistema. Abbreviabile in DB Principale.
Tabella	Una tabella di un database relazionale.
Tabella di decodifica	Una Tabella contenente informazioni per la decodifica di una Colonna (da codice a valore effettivo).
Metadati di tabella	Insieme di attributi associati ad una Tabella. Abbreviabile in Metadati.
Ontologia	Una collezione di Tipi e Proprietà ad essi associate.
JSON-stat	Acronimo di JavaScript Object Notation, è un formato adatto per lo scambio dei dati in applicazioni client-server.
RDF Data Cube	RDF Data Cube è un vocabolario promosso dal W3C (World Wide Web Consortium) per la rappresentazione di dati multi-dimensional, progettato esplicitamente per essere compatibile con SDMX.
Turtle	Formato RDF compatto.
SDMX	Acronimo di Statistical Data and Metadata eXchange, è uno standard ISO (ISO 17369:2005) per lo scambio di dati e metadati statistici.
CSV	Acronimo di Comma-Separated Values, è un formato di file basato su file di testo utilizzato per l'importazione ed esportazione di una tabella di dati.

2 INTRODUZIONE

LOD4STAT eroga nuovi servizi basati su dati aperti e linkati rendendo disponibili dati provenienti da differenti origini nel rispetto del segreto statistico.

Il materiale di questo documento rappresenta in maniera sintetica gli aspetti di interesse specifico per quanto riguarda:

- 1) l'interfaccia di utilizzo per utente anonimo;
- 2) l'interfaccia di utilizzo per utente registrato;
- 3) l'interfaccia di utilizzo per utente interno;
- 4) l'interfaccia di utilizzo per amministratore;
- 5) le domande frequenti.

3 INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE ANONIMO

Partendo dalla pagina iniziale di LOD4STAT l'utente anonimo può:

1. Accedere ai dati cliccando su una delle seguenti voci: *Le tue interrogazioni* / *Interrogazioni pubbliche* / *Esplora dati* / *Open Data*
2. Avere informazioni cliccando su una delle seguenti voci: *Il progetto* / *Manuale utente* / *FAQ*



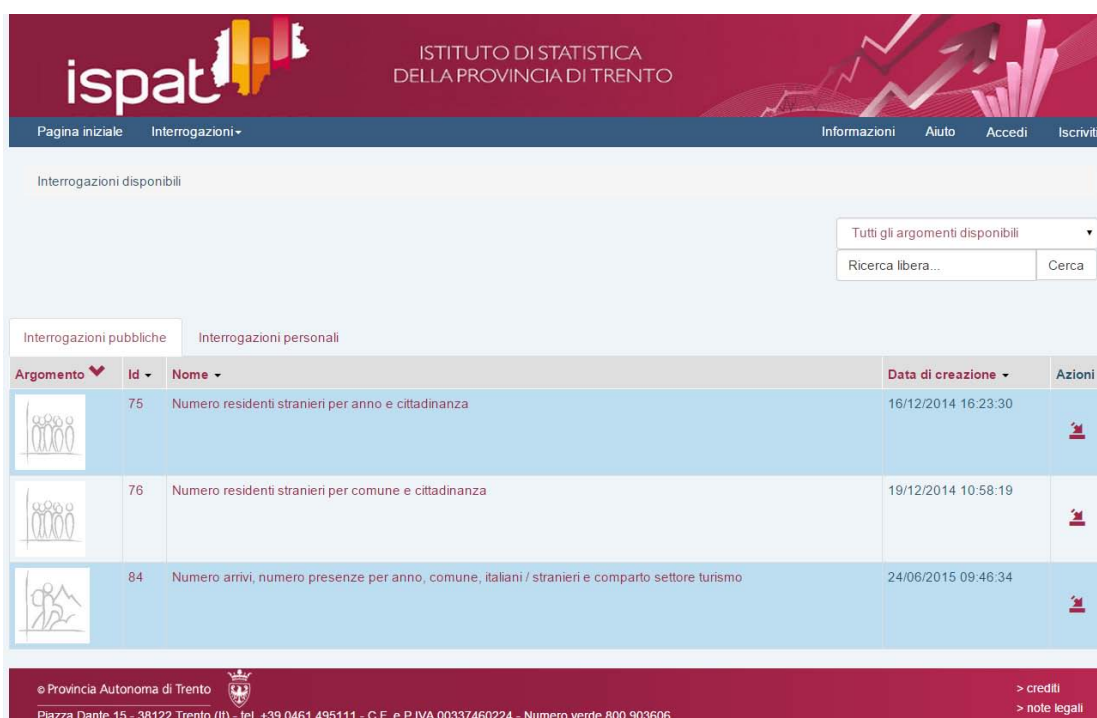
Fig. 3.1: Schermata iniziale per utente non registrato.

Cliccando su una qualsiasi delle funzionalità elencate, ad esempio su *‘Interrogazioni pubbliche’*, si aprirà una nuova schermata in cui tutte le voci saranno riportate in alto all’interno di una barra blue.



Fig. 3.2: Schermata 'Interrogazioni disponibili'.

All'interno di 'Interrogazioni disponibili' sono disponibili 2 tipologie di interrogazioni: *Interrogazioni pubbliche* / *Interrogazioni personali*. Un messaggio avviserà l'utente non registrato che potrà vedere solo le interrogazioni pubbliche (come si può vedere in Fig. 3.2). Cliccando su 'Interrogazioni pubbliche' si aprirà la seguente schermata:









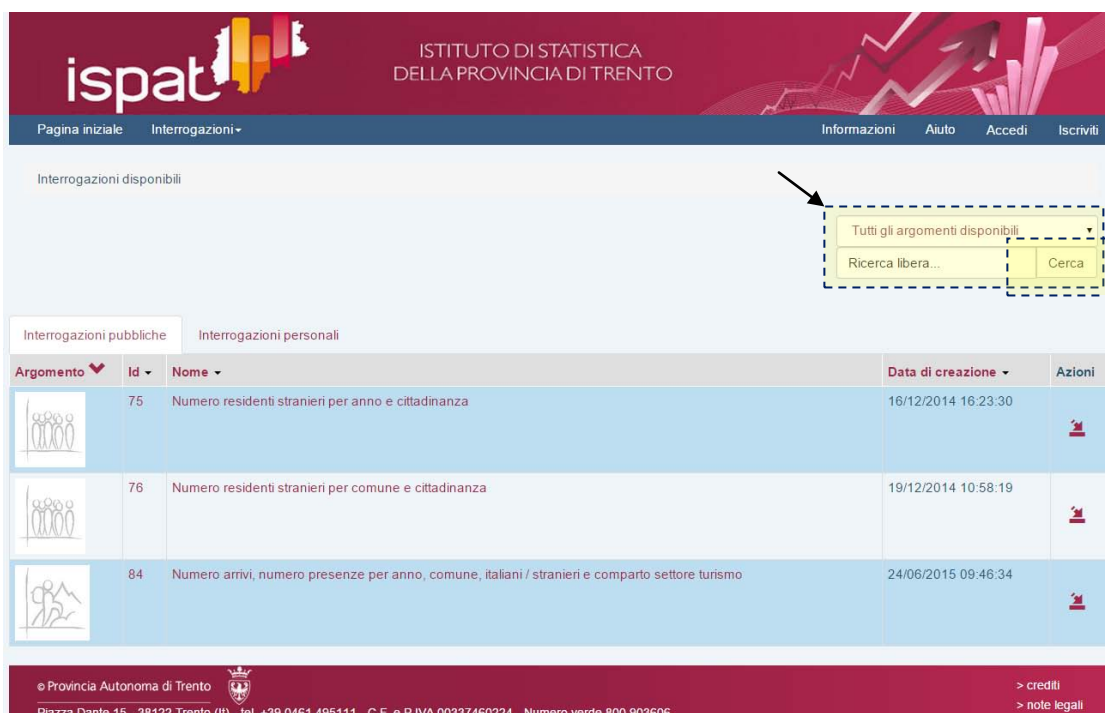






Argomento	Id	Nome	Data di creazione	Azioni
	75	Numero residenti stranieri per anno e cittadinanza	16/12/2014 16:23:30	
	76	Numero residenti stranieri per comune e cittadinanza	19/12/2014 10:58:19	
	84	Numero arrivi, numero presenze per anno, comune, italiani / stranieri e comparto settore turismo	24/06/2015 09:46:34	

Fig. 3.3: Schermata 'Interrogazioni pubbliche'.

All'interno di questa schermata l'utente può ricercare una interrogazione scegliendo l'argomento di interesse presente all'interno di un menu a tendina che si apre cliccando sulla voce *'Tutti gli argomenti disponibili'* in alto a destra oppure procedere direttamente alla ricerca libera, inserendo una parola nella casella sottostante. La ricerca partirà cliccando sul tasto *'Cerca'* e darà come risultato un elenco di interrogazioni visibili nella metà sottostante della schermata.



The screenshot shows the 'ispat' website header with the title 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. Below the header, there are navigation links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Accedi', and 'Iscriviti'. The main content area is titled 'Interrogazioni disponibili'. On the right side, there is a search box with a dropdown menu labeled 'Tutti gli argomenti disponibili' and a 'Cerca' button. Below this, there are two tabs: 'Interrogazioni pubbliche' and 'Interrogazioni personali'. The 'Interrogazioni pubbliche' tab is active, showing a list of queries. The list has columns for 'Argomento', 'Id', 'Nome', 'Data di creazione', and 'Azioni'. Three queries are listed:

Argomento	Id	Nome	Data di creazione	Azioni
	75	Numero residenti stranieri per anno e cittadinanza	16/12/2014 16:23:30	
	76	Numero residenti stranieri per comune e cittadinanza	19/12/2014 10:58:19	
	84	Numero arrivi, numero presenze per anno, comune, italiani / stranieri e comparto settore turismo	24/06/2015 09:46:34	

At the bottom of the page, there is a footer with contact information for the Provincia Autonoma di Trento and links for '> crediti' and '> note legali'.

Fig. 3.4: Ricerca interrogazione di interesse all'interno di *'Interrogazioni pubbliche'*.

Nel caso in cui la ricerca avrà prodotto dei risultati l'utente potrà consultare l'interrogazione di interesse cliccando sul nome della stessa che comparirà in elenco. In questo modo l'utente avrà accesso alla tabella dei dati connessa all'interrogazione.



The screenshot shows the results of a public query titled 'Stranieri. Residenti per cittadinanza età e sesso'. The query is 'Numero residenti stranieri per anno e stato'. The results are displayed in a table with columns for 'Anno', 'Stato', and 'Numero residenti stranieri'. The table shows data for the years 1995 to 2011 for various countries.

Anno	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Albania	654	675	1161	1066	2063	5774	6424	6367	7004	7122						
Austria	92	93	99	100	101	96	99	101	99	103						
Belgio	44	49	47	62	62	84	81	93	82	86						
Bielorussia Rep.	*	*	10	12	15	92	95	100	113	120						
Bosnia Erzegovina	473	486	523	500	575	789	805	796	717	716						

Fig. 3.5: Esempio di interrogazione pubblica consultabile da utente anonimo.

Partendo dall'interrogazione visualizzata l'utente potrà costruire una propria interrogazione personalizzando i campi. Cliccando sul tasto 'Personalizza' si aprirà una nuova schermata dove scegliere i campi da visualizzare e successivamente cliccando sul tasto 'Conferma' si otterrà la tabella voluta.



ispat ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO

Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione

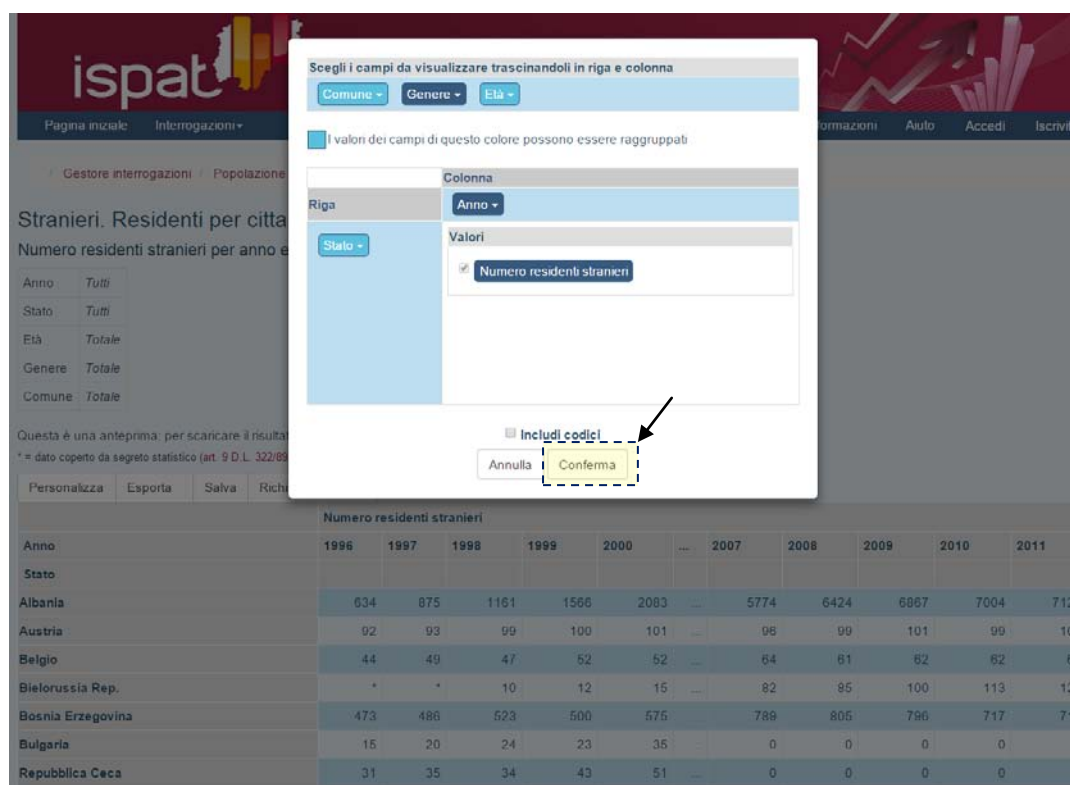
Numero residenti stranieri per anno e stato

Anno Tutti
Stato Tutti
Età Totale
Genere Totale
Comune Totale

Questa è una anteprima: per scaricare il risultato completo vai su 'Esporta' e scegli un formato.
* = dato coperto da segreto statistico (art. 9 D.L. 322/89)

Personalizza Esporta Salva Richiesta manuale

	1996	1997	1998	1999	2000	...	2007	2008	2009	2010	2011
Albania	634	875	1161	1566	2083	...	5774	6424	6867	7004	7122
Austria	92	93	99	100	101	...	96	99	101	99	103
Belgio	44	49	47	52	52	...	64	61	62	62	66
Bielorussia Rep.	*	*	10	12	15	...	82	85	100	113	128
Bosnia Erzegovina	473	486	523	500	575	...	789	805	796	717	716



ispat

Pagina iniziale Interrogazioni

Gestore interrogazioni Popolazione

Stranieri. Residenti per città

Numero residenti stranieri per anno e stato

Anno Tutti
Stato Tutti
Età Totale
Genere Totale
Comune Totale

Questa è una anteprima: per scaricare il risultato completo vai su 'Esporta' e scegli un formato.
* = dato coperto da segreto statistico (art. 9 D.L. 322/89)

Personalizza Esporta Salva Richiesta manuale

Scegli i campi da visualizzare trascinandoli in riga e colonna

Comune Genere Età

I valori dei campi di questo colore possono essere raggruppati

Colonna

Riga

Valori

☒ Numero residenti stranieri

☐ Includi codici

Annulla Conferma

	1996	1997	1998	1999	2000	...	2007	2008	2009	2010	2011
Albania	634	875	1161	1566	2083	...	5774	6424	6867	7004	7122
Austria	92	93	99	100	101	...	96	99	101	99	103
Belgio	44	49	47	52	52	...	64	61	62	62	66
Bielorussia Rep.	*	*	10	12	15	...	82	85	100	113	128
Bosnia Erzegovina	473	486	523	500	575	...	789	805	796	717	716
Bulgaria	15	20	24	23	35	...	0	0	0	0	0
Repubblica Ceca	31	35	34	43	51	...	0	0	0	0	0

Fig. 3.6: Procedimento per personalizzare una interrogazione pubblica.

Le due funzionalità 'Salva' e 'Richiesta manuale' visibile nella schermata contenente il risultato dell'interrogazione necessitano della registrazione dell'utente per poter essere eseguite, mentre invece anche l'utente anonimo al termine dell'esecuzione dell'interrogazione può esportare i dati secondo tutti i formati previsti, cliccando sul tasto 'Esporta'.



The screenshot shows the 'ispat' website interface. The main header includes the logo and the text 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. Below the header is a navigation bar with links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Amministra', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Profilo', and 'Chiudi sessione'. The main content area displays a table titled 'Stranieri. Residenti per cittadinanza età e sesso' with filters for 'Anno', 'Stato', 'Età', 'Genere', and 'Comune'. A dropdown menu for 'Esporta' is open, showing options: 'CSV', 'Excel 1997-2003', 'Excel 2007', 'RDF Data Cube', 'Turtle', 'Sdmx', and 'JSON-stat'. The table below shows data for 'Numero residenti stranieri' from 1996 to 2011.

Anno	1996	1997	1998	1999	2000	...	2007	2008	2009	2010	2011
Albania	634	875	1161	1566	2083	...	5774	6424	6867	7004	7122
Austria	92	93	99	100	101	...	96	99	101	99	103
Belgio	44	49	47	52	52	...	64	61	62	62	66
Bielorussia Rep.	*	*	10	12	15	...	82	85	100	113	128

Fig. 3.7: Operazione di esportazione dei risultati.

Passando invece dal menu 'Interrogazioni' alla schermata 'Gestore interrogazioni' l'utente anonimo può accedere al database contenente tutte le tabelle del database suddivise per argomento e poi può personalizzare l'interrogazione partendo dalla tabella di interesse.



The screenshot shows the 'ispat' website interface. The main header includes the logo and the text 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. Below the header is a navigation bar with links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Accedi', and 'Iscriviti'. The main content area displays a dropdown menu for 'Interrogazioni' with options: 'Gestore interrogazioni', 'Interrogazioni disponibili', and 'Dati aperti'. The table below shows a list of interrogazioni with columns: 'Argomento', 'Id', 'Nome', 'Data di creazione', and 'Azioni'.

Argomento	Id	Nome	Data di creazione	Azioni
75	Numero residenti stranieri per anno e cittadinanza	16/12/2014 16:23:30		

Fig. 3.8: Accesso alla funzionalità 'Gestore interrogazioni'.

Anche partendo da questa sezione l'utente non registrato può accedere ai risultati delle interrogazioni presenti, personalizzare l'interrogazione, esportare i risultati nel formato voluto ma non può salvare l'interrogazione e non può effettuare una richiesta manuale.

Infine, passando da *'Interrogazioni'* a *'Dati aperti'* l'utente potrà accedere all'elenco dei dati aperti.

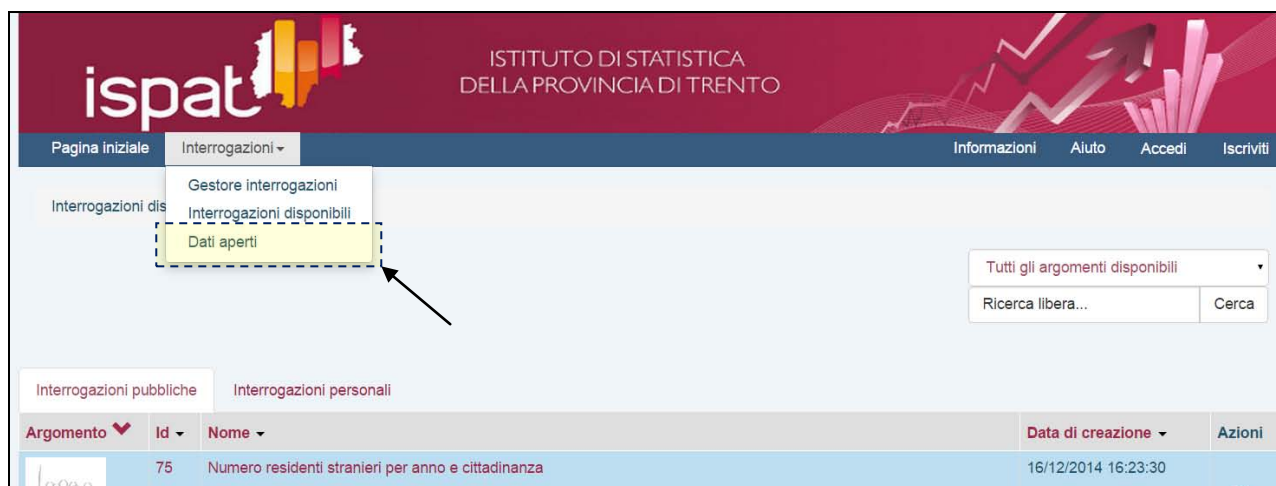


Fig. 3.9: Accesso alla funzionalità 'Dati aperti'.

4 INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE ESTERNO

Per poter accedere ad ulteriori potenzialità del programma è necessario registrarsi e diventare in questo modo *‘Utente esterno’*.

Partendo dalla pagina iniziale nella sezione *‘Area utenti’* è possibile attivare la procedura di registrazione cliccando sul tasto *‘Registrati’*.

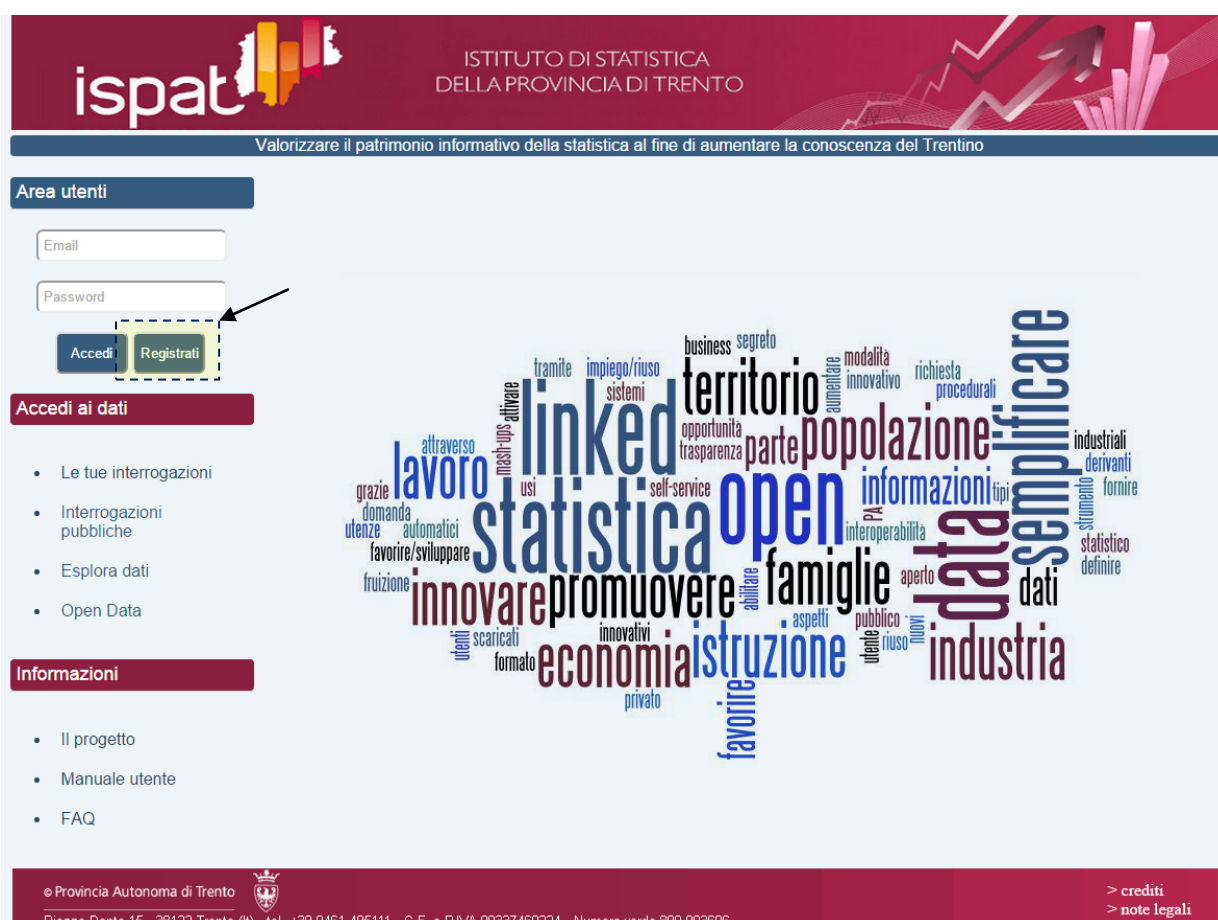


Fig. 4.1: Accesso alla procedura di registrazione.

Si aprirà la seguente schermata dove è possibile iscriversi inserendo i dati richiesti e cliccando sul tasto verde *‘Iscriviti’*.

Fig. 4.2: Schermata di iscrizione.

[illegible]

12

In questa area l'utente esterno può accedere a tutte le funzionalità presenti nella sezione 'Accedi ai dati' e nella sezione 'Informazioni'. Inoltre, cliccando sulla voce 'Profilo', può accedere ed eventualmente modificare i dati personali di registrazione.

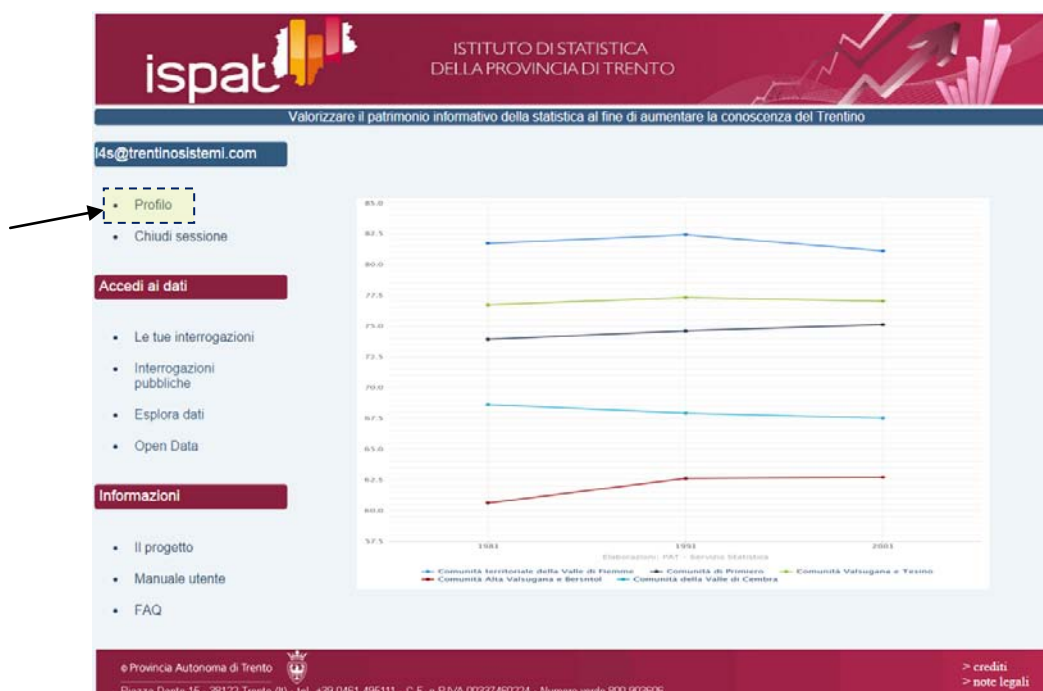


Fig. 4.4: Schermata iniziale per utente esterno.

L'utente esterno potrà accedere ai dati in maniera analoga all'utente anonimo, cliccando sulle voci presenti all'interno della sezione 'Accedi ai dati' (*Le tue interrogazioni / Interrogazioni pubbliche / Esplora dati / Open Data*).

Una volta ritrovati i dati di interesse potrà personalizzare l'interrogazione ed esportare i dati seguendo le operazioni illustrate nel paragrafo precedente.

A differenza dell'utente anonimo, l'utente registrato potrà salvare l'interrogazione effettuata all'interno delle *'Interrogazioni personali'* assegnandole il nome voluto nella schermata che si aprirà cliccando sul tasto *'Salva'* e confermando successivamente l'operazione.



ispat ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO

Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione

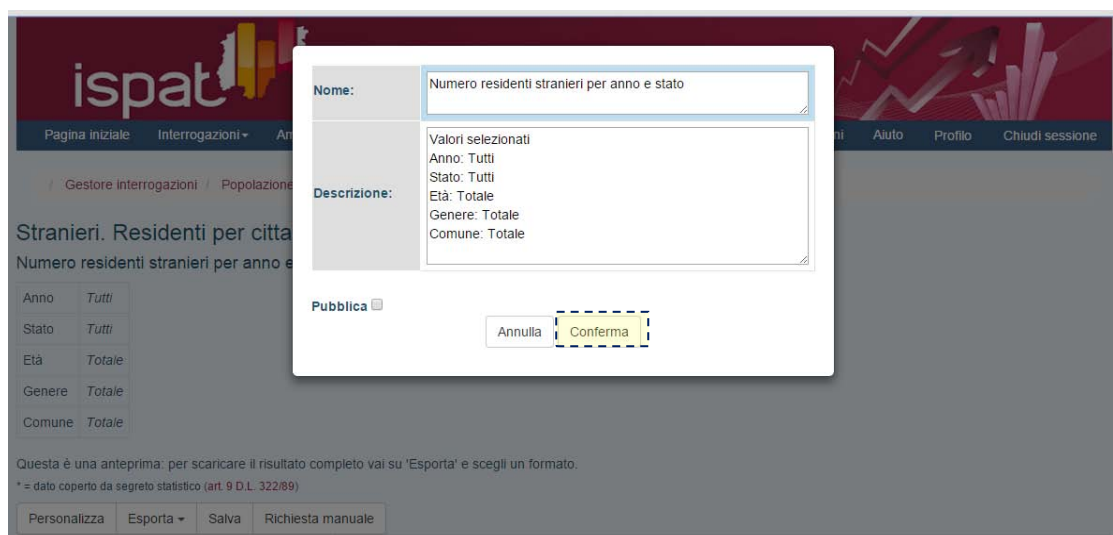
Numero residenti stranieri per anno e stato

Anno: Tutti
Stato: Tutti
Età: Totale
Genere: Totale
Comune: Totale

Questa è una anteprima: per scaricare il risultato completo vai su 'Esporta' e scegli un formato.
* = dato coperto da segreto statistico (art. 9 D.L. 322/89)

Personalizza Esporta Salva Richiesta manuale

Numero residenti stranieri	
Anno	1996 1997 1998 1999 2000 ... 2007 2008 2009 2010 2011
Stato	
Albania	634 875 1161 1566 2083 ... 5774 6424 6867 7004 7122
Austria	92 93 99 100 101 ... 96 99 101 99 103

ispat

Pagina iniziale Interrogazioni Amministra

Gestore interrogazioni / Popolazione

Stranieri. Residenti per città

Numero residenti stranieri per anno e stato

Anno: Tutti
Stato: Tutti
Età: Totale
Genere: Totale
Comune: Totale

Questa è una anteprima: per scaricare il risultato completo vai su 'Esporta' e scegli un formato.
* = dato coperto da segreto statistico (art. 9 D.L. 322/89)

Personalizza Esporta Salva Richiesta manuale

Nome: Numero residenti stranieri per anno e stato

Descrizione: Valori selezionati
Anno: Tutti
Stato: Tutti
Età: Totale
Genere: Totale
Comune: Totale

Pubblica ☐

Annulla Conferma

Fig. 4.5: Modalità di salvataggio dell'interrogazione effettuata.

In questo modo l'utente esterno potrà ritrovare facilmente l'interrogazione salvata, accedendo all'area *'Interrogazioni personali'* (voce *'Le tue interrogazioni'* all'interno della sezione *'Accedi ai dati'* della pagina iniziale).

Passando dal menu '*Interrogazioni*' alla schermata '*Gestore interrogazioni*' l'utente esterno può accedere al database contenente tutte le interrogazioni suddivise per argomento e personalizzare l'interrogazione partendo dalla tabella di interesse.

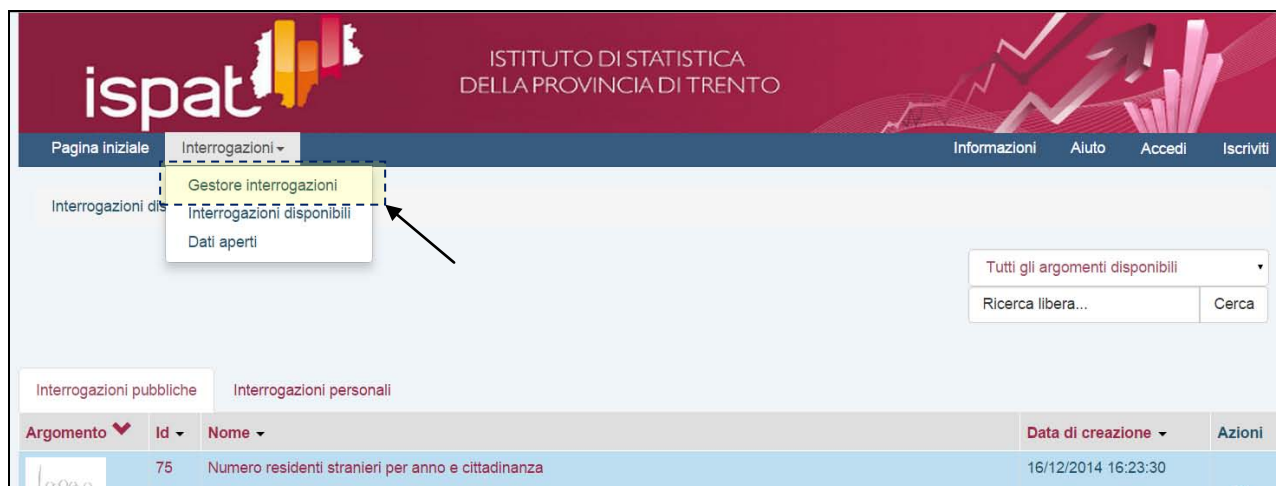


Fig. 4.6: Accesso alla funzionalità '*Gestore interrogazioni*'.

Una volta ottenuti i risultati, l'utente può esportarli nel formato voluto e, se desidera, salvare l'interrogazione all'interno delle '*Interrogazioni personali*' in maniera analoga al punto precedente.

L'utente esterno può inoltre effettuare una richiesta manuale cliccando sul tasto '*Richiesta manuale*' che compare in ogni risultato di interrogazione. Per procedere con la richiesta manuale si dovrà poi compilare il modulo che comparirà in schermata e confermare l'operazione.



Fig. 4.7: Modalità di invio di '*Richiesta Manuale*'.

5 INTERFACCIA DI UTILIZZO PER UTENTE INTERNO

L'utente che viene abilitato dall'*Amministratore* del sistema ad essere *'utente interno'* può accedere ad ulteriori funzionalità del programma di seguito illustrate.

Rimangono attive le funzionalità già viste per l'utilizzo come *'utente esterno'* all'interno del menu a tendina *'Interrogazioni'* (*'Gestore interrogazioni'*/*'Interrogazioni disponibili'*/*'Dati aperti'*), che vengono implementate in maniera del tutto analoga a quanto precedentemente descritto.

L'*'utente interno'* potrà accedere a tre ulteriori funzionalità dal menu *'Interrogazioni'* che sono:
'Storico delle interrogazioni'/*'Richieste manuali'*/*'Storico delle richieste manuali'*

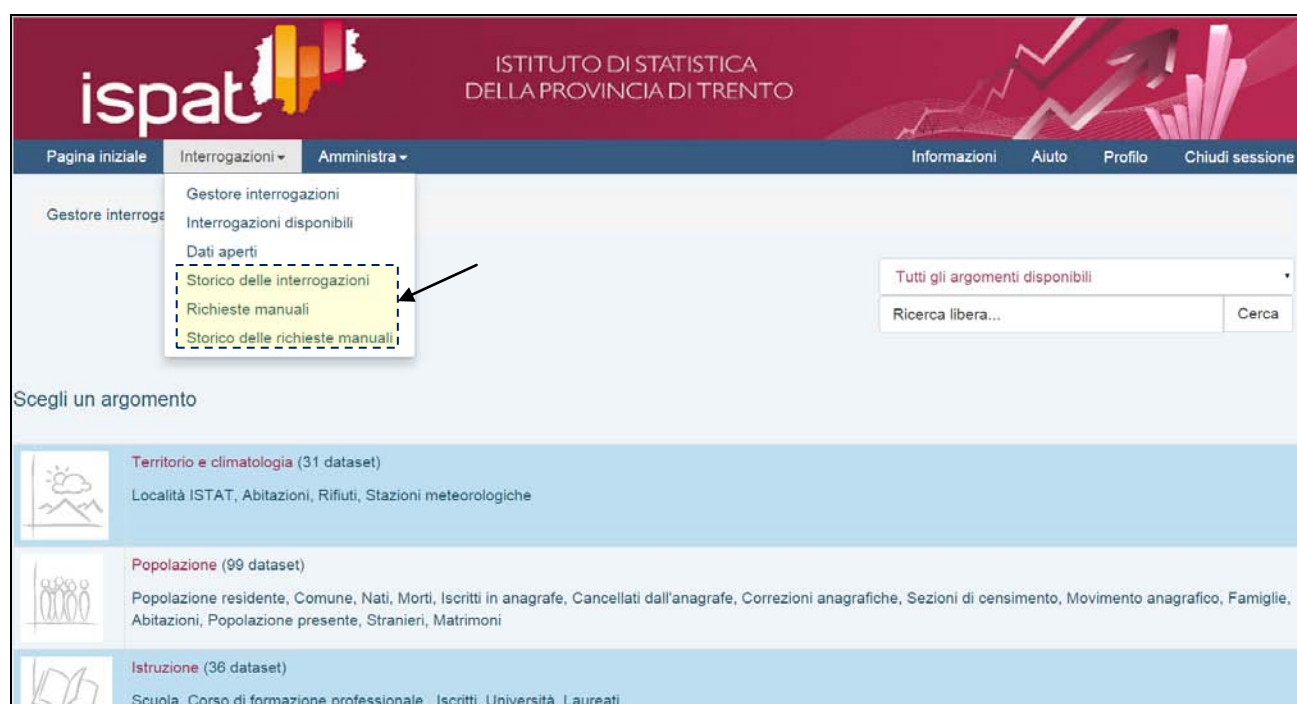


Fig. 5.1: Funzionalità aggiuntive per utente interno.

Attraverso la funzionalità *'Storico delle interrogazioni'* l'utente interno potrà accedere all'elenco di tutte le interrogazioni effettuate all'interno del sistema.

Attraverso la funzionalità *'Richieste manuali'* l'utente interno potrà invece visualizzare l'elenco delle richieste manuali che non sono ancora state evase unitamente al nome del richiedente e, cliccando sull'oggetto della richiesta, vedere il contenuto.



ispat ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO

Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione

/ Richieste manuali / Richiesta manuale 4

Oggetto	Numero di residenti per anno e comune
Richiedente	m.voltolini@trentinosistemi.com
Data della richiesta	giovedì 20 novembre 2014 11:26:56
Finalità	Tesi
Dati richiesti	Mi servono cortesemente i dati con sollecitudine
Anni di riferimento	2014
Livello territoriale	Comune
Specifiche livello territoriale	Ala, Albiano, Aldeno
Interrogazione	Numero di residenti per anno e comune

Nota di evasione:

Evasa

© Provincia Autonoma di Trento
Piazza Dante 15 - 38122 Trento (TN) - tel. +39 0461 495111 - C.F. e P.IVA 00337460224 - Numero verde 800 903606

> crediti
> note legali

Fig. 5.2: Esempio di visualizzazione di 'Richiesta manuale' da parte dell'utente interno.

In seguito l'utente interno che ha provveduto a rispondere alla 'Richiesta manuale' pervenuta, cliccando sul tasto 'Evasa', terminerà la procedura di evasione.

Tutte le richieste manuali evase saranno poi visibili all'interno di 'Storico delle richieste manuali', ultima voce contenuta nel menu a tendina di fig. 5.1.

Per l'utente interno risultano attive anche alcune funzionalità del menu 'Amministra' e precisamente: 'Associa metadati'/'Rapporto di utilizzo'/'Prova'



ispat ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO

Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione

Interrogazioni disponibili

Associa metadati
Rapporto di utilizzo
Prova

Tutti gli argomenti disponibili

Ricerca libera... Cerca

Interrogazioni pubbliche Interrogazioni personali

Nuova interrogazione

Argomento	Id	Nome	Data di creazione	Visibilità	Azioni
Numero residenti stranieri per anno, sesso e cittadinanza	38		21/10/2014 11:30:38		

Fig. 5.3: Funzionalità attive all'interno del menu 'Amministra' per utente interno.

La prima voce 'Associa metadati' consente all'utente interno di entrare all'interno di ogni tabella presente nel database, visualizzare i metadati presenti per ogni colonna e aggiungere eventualmente un metadato (Chiave/Valore) secondo le proprie esigenze.



The screenshot shows the 'ispat' web application interface. The header includes the logo and the text 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. The navigation bar contains links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Amministra', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Profilo', and 'Chiudi sessione'. The breadcrumb trail reads: '/ Associa metadati / Tabella 'dmdp3ret' / colonna 'sesso''. A dashed box highlights the 'Aggiungi metadato' button. Below the button is a table with two columns: 'Chiave' and 'Valore', and an 'Azioni' column. The table contains two rows of data. The footer includes contact information for the Provincia Autonoma di Trento and links to 'crediti' and 'note legali'.

Chiave	Valore	Azioni
http://purl.org/linked-data/cube#dimension	http://purl.org/linked-data/sdmx/2009/dimension#sex	 
http://purl.org/dc/terms/description	Codice genere	 



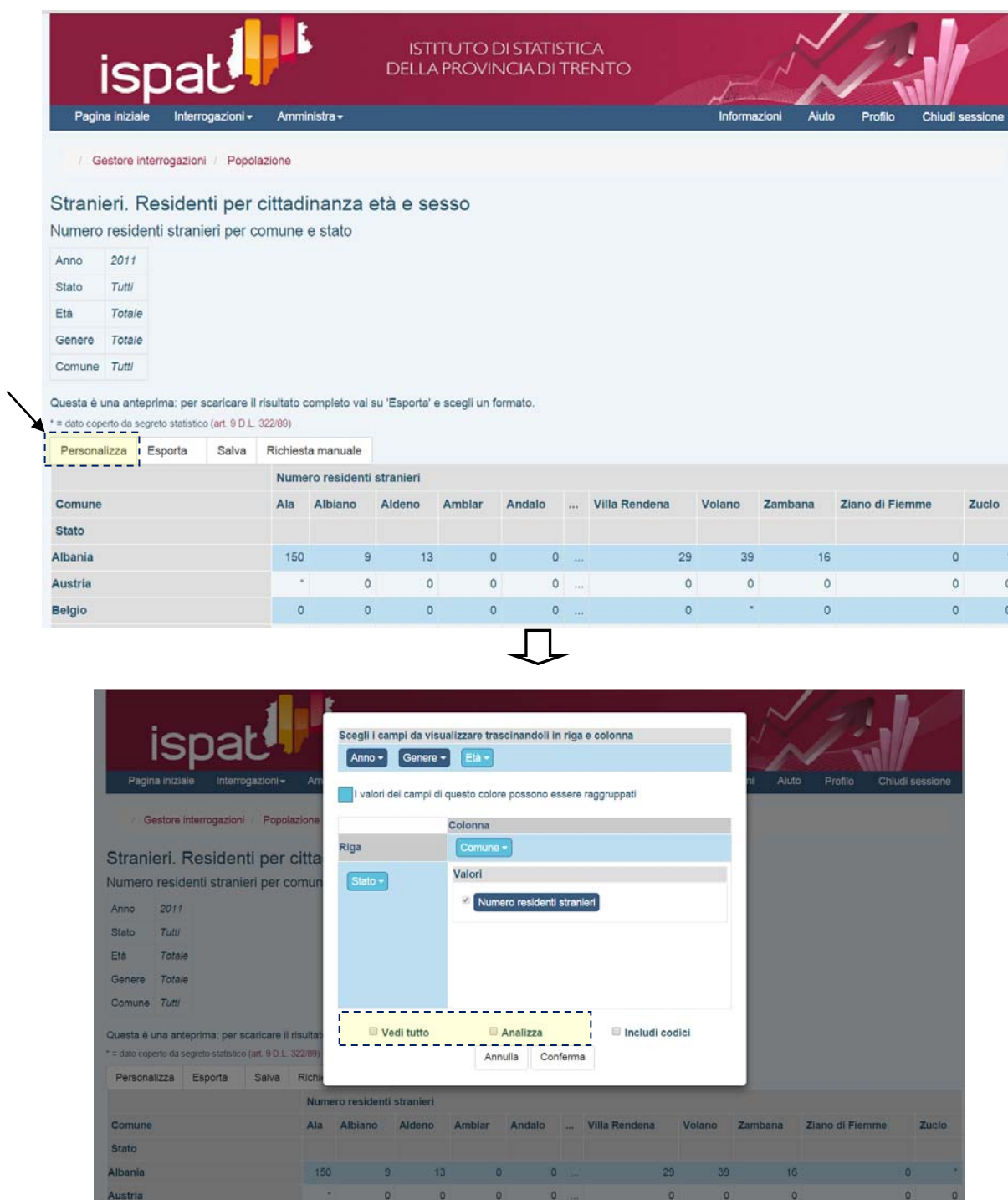

The screenshot shows the 'ispat' web application interface. The header includes the logo and the text 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. The navigation bar contains links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Amministra', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Profilo', and 'Chiudi sessione'. The breadcrumb trail reads: '/ Associa metadati / Tabella 'dmdp3ret' / colonna 'sesso' / Aggiungi metadato'. The main heading is 'Aggiungi metadato per la tabella 'dmdp3ret' , colonna 'sesso''. Below the heading is a form with two input fields: 'Chiave:' and 'Valore:'. At the bottom of the form are two buttons: 'Annulla' and 'Conferma'. The footer includes contact information for the Provincia Autonoma di Trento and links to 'crediti' and 'note legali'.

Fig. 5.4: Procedura di aggiunta del metadato.

L'utente interno attraverso il menu 'Amministra' potrà inoltre accedere alla funzionalità 'Rapporto di utilizzo' da dove visualizzare il numero delle interrogazioni eseguite in un periodo di tempo e alla voce 'Prova' da dove potrà costruire una tabella con valori generati in maniera random.

L'utente interno potrà scegliere di visualizzare ed esportare il risultato di una specifica interrogazione in modalità diverse rispetto a quelle proprie di un utente esterno.

Queste ulteriori funzionalità sono implementabili cliccando sul tasto *'Personalizza'* presente all'interno della schermata dei risultati dell'interrogazione e attivando il flag *'Vedi tutto'* o *'Analizza'*.



The screenshot shows the ispat web application interface. The main header includes the ispat logo and the text 'ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO'. The navigation bar contains links: 'Pagina iniziale', 'Interrogazioni', 'Amministra', 'Informazioni', 'Aiuto', 'Profilo', and 'Chiudi sessione'. The breadcrumb trail shows 'Gestore interrogazioni / Popolazione'.

The main content area displays the query 'Stranieri. Residenti per cittadinanza età e sesso' and 'Numero residenti stranieri per comune e stato'. The filters are set to: Anno: 2011, Stato: Tutti, Età: Totale, Genere: Totale, Comune: Tutti.

A message states: 'Questa è una anteprima; per scaricare il risultato completo vai su "Esporta" e scegli un formato.' Below this, a note indicates: '* = dato coperto da segreto statistico (art. 9 D.L. 322/89)'.

The 'Personalizza' dialog box is open, showing options to select fields for visualization. The 'Riga' (Row) section includes 'Anno', 'Genere', and 'Età'. The 'Colonna' (Column) section includes 'Comune'. The 'Valori' (Values) section includes 'Numero residenti stranieri'. The dialog also has checkboxes for 'Vedi tutto' (checked), 'Analizza', and 'Includi codici'. Buttons for 'Annulla' and 'Conferma' are at the bottom.

The background table shows the following data:

Comune	Ala	Albiano	Aldeno	Ambiar	Andalo	...	Villa Rendena	Volano	Zambana	Ziano di Fiemme	Zuclo
Albania	150	9	13	0	0	...	29	39	16	0	*
Austria	*	0	0	0	0	...	0	0	0	0	0
Belgio	0	0	0	0	0	...	0	*	0	0	0

Fig. 5.5: Funzionalità aggiuntive per utente interno all'interno di *'Personalizza'*.

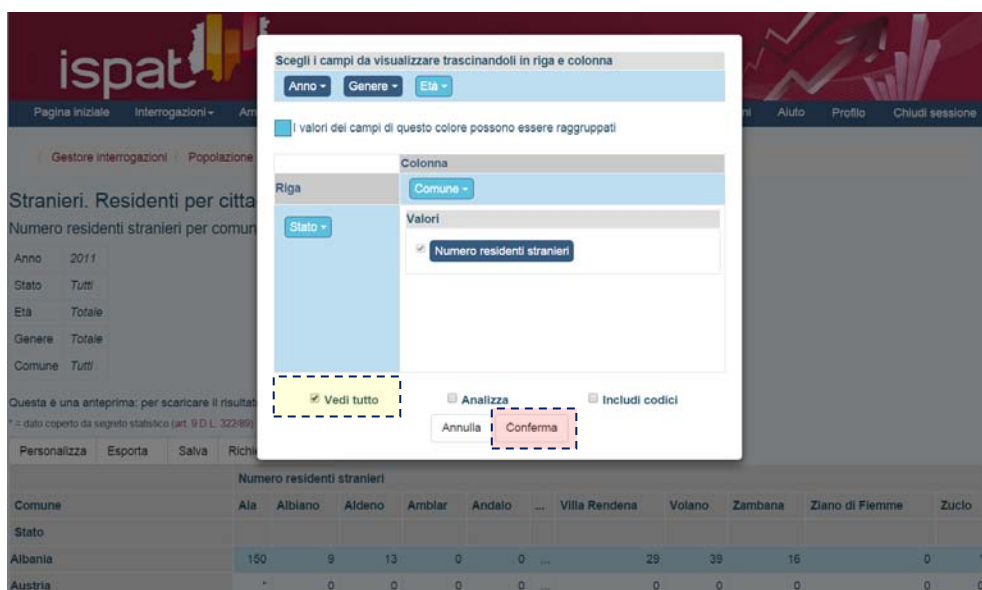


Fig. 5.6: Funzionalità 'Vedi tutto' all'interno di 'Personalizza'.

Attivando il flag 'Vedi tutto' e confermando l'operazione sarà possibile visualizzare la tabella senza alcuna interruzione.

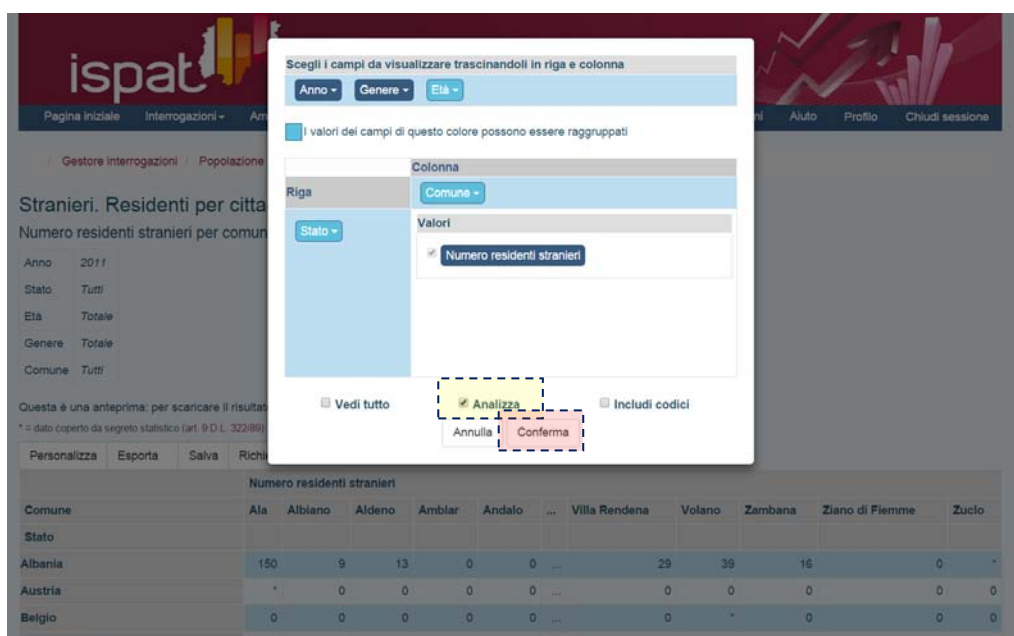
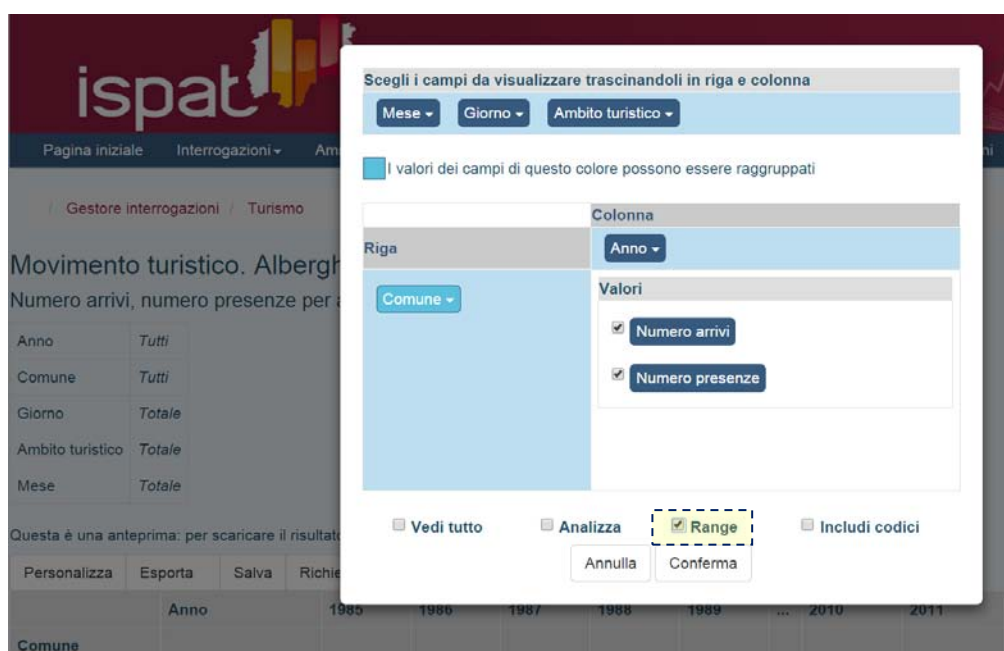
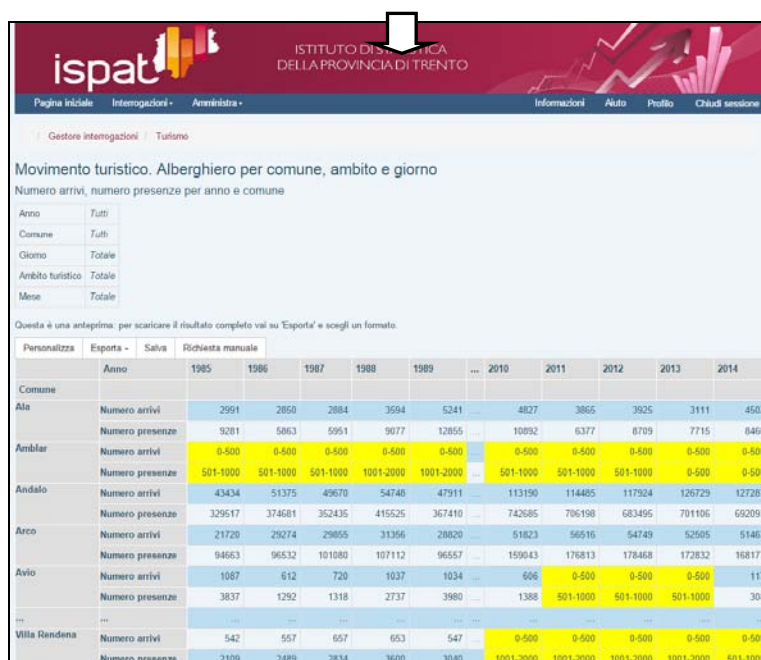


Fig. 5.7: Funzionalità 'Analizza' all'interno di 'Personalizza'.

Attivando il flag 'Analizza' e confermando l'operazione sarà possibile visualizzare ed esportare i dati della tabella "in chiaro" senza oscurare i dati coperti da segreto statistico.

Infine, solo per quanto riguarda le tabelle contenute all'interno dell'argomento 'Turismo', l'utente interno potrà decidere di visualizzare la tabella in uscita inserendo un intervallo di esistenza per i valori solitamente nascosti dall'asterisco.

In questo caso, una volta visualizzata la tabella di interesse, l'utente entrando nella schermata 'Personalizza' potrà attivare il campo 'Range' e, confermando l'operazione, visualizzare la tabella che contiene l'intervallo di esistenza del dato anziché l'asterisco.

Comune	Anno	1985	1986	1987	1988	1989	...	2010	2011	2012	2013	2014
Ala	Numero arrivi	2991	2850	2884	3594	5241	...	4827	3965	3925	3111	4502
	Numero presenze	9281	5863	5951	9077	12955	...	10892	6377	8709	7715	8450
Ambler	Numero arrivi	0-500	0-500	0-500	0-500	0-500	...	0-500	0-500	0-500	0-500	0-500
	Numero presenze	501-1000	501-1000	501-1000	1001-2000	1001-2000	...	501-1000	501-1000	501-1000	0-500	0-500
Andalo	Numero arrivi	43434	51375	49670	54740	47911	...	113190	114485	117924	126729	127267
	Numero presenze	329517	374681	352435	415525	367410	...	742585	706198	683495	701106	692093
Arco	Numero arrivi	21720	29274	29855	31356	28020	...	51823	56516	54749	52595	51467
	Numero presenze	94653	96532	101080	107112	96557	...	159043	176813	178468	172832	168177
Avio	Numero arrivi	1067	512	720	1037	1034	...	606	0-500	0-500	0-500	117
	Numero presenze	3837	1292	1318	2737	3980	...	1388	501-1000	501-1000	501-1000	308
Villa Rendena	Numero arrivi	542	557	657	653	547	...	0-500	0-500	0-500	0-500	0-500
	Numero presenze	2109	2489	2834	3600	3040	...	1001-2000	1001-2000	1001-2000	1001-2000	501-1000

Fig. 5.8: Esempio di visualizzazione di tabella con intervalli di esistenza.

6 INTERFACCIA DI UTILIZZO PER AMMINISTRATORE

L'interfaccia di utilizzo per 'Amministratore' rappresenta la versione più evoluta del programma e contiene al suo interno le funzionalità utili all'amministratore per gestire l'intero sistema. Tutte le operazioni descritte precedentemente sono eseguibili dall'amministratore e inoltre all'interno del menu 'Amministra' si trovano tre ulteriori funzionalità:

'Sito di amministrazione'/'Sincronizza'/'Carica ontologia'

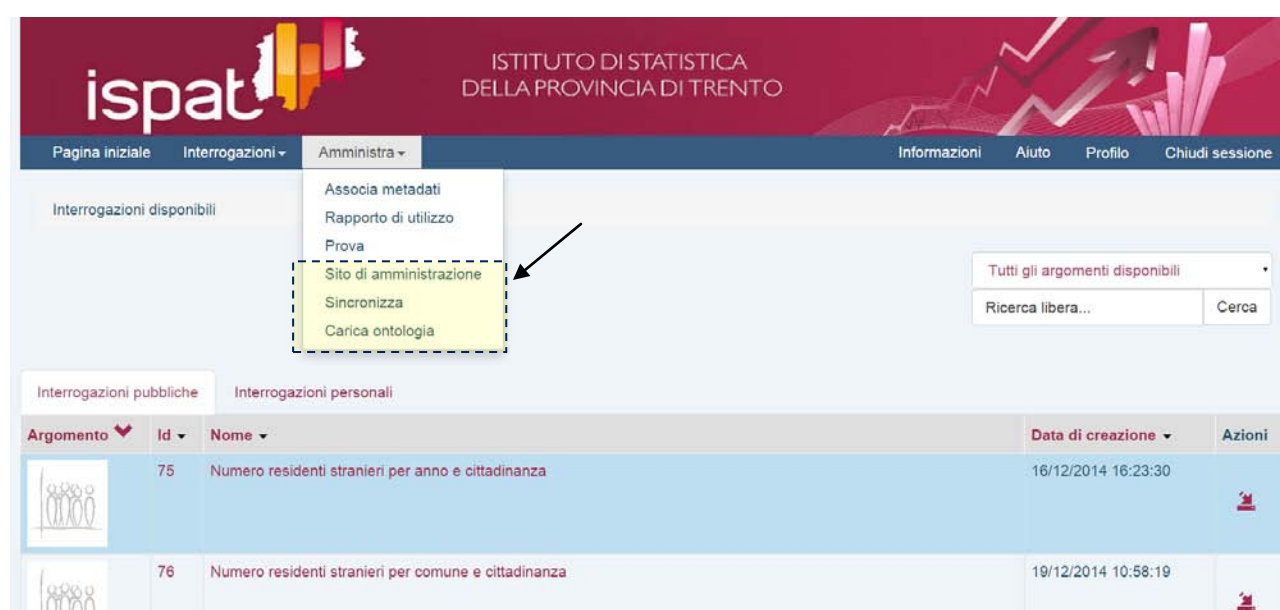


Fig. 6.1: Funzionalità aggiuntive per 'Amministratore'.

L'Amministratore accedendo al 'Sito di amministrazione' potrà controllare tutti gli utenti, abilitare gli utenti privilegiati, modificare i profili creati, generare gruppi e verificare le interrogazioni eseguite.

All'interno della sezione 'Account' si trovano 2 voci:


- *Email addresses*: cliccando si trovano tutti gli utenti interni ed esterni con il loro indirizzo email e lo stato di attivazione dell'utente (Primary/Verified); inoltre è possibile cancellare/modificare/aggiungere utente
- *Email confirmations*: si trova la data di spedizione della email di conferma account per ogni utente

La sezione 'Auth' contiene la voce 'Gruppi' che non è in uso.


La sezione 'Explorer' contiene la voce 'Queries' all'interno della quale vi è un elenco delle interrogazioni effettuate con *Nome / Descrizione / Autore / Sql / Stato / Data e ora di ultima esecuzione*.

All'interno della sezione 'Web' si trovano le seguenti voci:

Class Range / Executed query logs / Synonyms / Test3s / Test4s / Test5s / User types / Utenti



ISTITUTO DI STATISTICA
DELLA PROVINCIA DI TRENTO



[Pagina iniziale](#)
[Interrogazioni ▾](#)
[Amministra ▾](#)
[Informazioni](#)
[Aiuto](#)
[Profilo](#)
[Chiudi sessione](#)

Pagina iniziale

[Amministrazione sito](#)
[Applications ▾](#)

Account

Email addresses	Aggiungi	Modifica
Email confirmations	Aggiungi	Modifica

Auth

Gruppi	Aggiungi	Modifica
--------	--------------------------	--------------------------

Explorer

Queries	Aggiungi	Modifica
---------	--------------------------	--------------------------

Sites

Siti	Aggiungi	Modifica
------	--------------------------	--------------------------

Web

Class ranges	Aggiungi	Modifica
Executed query logs	Aggiungi	Modifica
Synonyms	Aggiungi	Modifica
Test3s	Aggiungi	Modifica
Test4s	Aggiungi	Modifica
Test5s	Aggiungi	Modifica
User types	Aggiungi	Modifica
Utenti	Aggiungi	Modifica

© Provincia Autonoma di Trento
 Piazza Dante, 15 - 38122 Trento (IT) - tel. +39 0461 495111 - C.F. e P.IVA 00337460224 - Numero verde 800 903806

[> crediti](#)
[> note legali](#)

Fig. 6.2: Esempio di schermata 'Sito di amministrazione'

Cliccando sulla voce 'Class Range' del gruppo 'Web', l'amministratore potrà definire gli intervalli con cui visualizzare i valori nascosti secondo la modalità 'Range' (si veda paragrafo precedente), mentre cliccando sulla voce 'Synonyms' dello stesso gruppo si potrà aggiungere o modificare nuovi gruppi di sinonimi, utili per facilitare la ricerca libera di un argomento di interesse.

La voce 'Executed query logs' riporta la lista dei log delle query eseguite.

Le voci *Test3s* / *Test4s* / *Test5s* contengono test configurabili per testare in maniera automatica il software.

All'interno di *User types* è possibile invece gestire la tipologia di utente che può accedere al servizio.

Infine, la voce *Utenti* contiene l'elenco degli utenti con tutte le caratteristiche e la possibilità di modificare la tipologia dell'utente.


 ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO		
Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione		
Pagina iniziale / Web / Class ranges		
Scegli class range da modificare Aggiungi class range <input type="text"/> Prosegui		
	Class from	Class to
<input type="checkbox"/>	50001	10000000
<input type="checkbox"/>	40001	50000
<input type="checkbox"/>	35001	40000
<input type="checkbox"/>	30001	35000
<input type="checkbox"/>	25001	30000
<input type="checkbox"/>	20001	25000
<input type="checkbox"/>	15001	20000
<input type="checkbox"/>	10001	15000
<input type="checkbox"/>	8001	10000
<input type="checkbox"/>	6001	8000
<input type="checkbox"/>	4001	6000
<input type="checkbox"/>	2001	4000
<input type="checkbox"/>	1001	2000
<input type="checkbox"/>	501	1000
<input type="checkbox"/>	0	500

Fig. 6.3: Schermata 'Class Range'

 ISTITUTO DI STATISTICA DELLA PROVINCIA DI TRENTO	
Pagina iniziale Interrogazioni Amministra Informazioni Aiuto Profilo Chiudi sessione	
<input type="checkbox"/>	Synonyms list
<input type="checkbox"/>	STRANIERI;Esteri
<input type="checkbox"/>	ALBERGO;Hotel
<input type="checkbox"/>	NA SCITE;Parti
<input type="checkbox"/>	RAMO ATTIVITA';Settore economico
<input type="checkbox"/>	MATRIMONI;Sposi
<input type="checkbox"/>	AGRICOLTURA;Settore primario
<input type="checkbox"/>	UNIVERSITA';Istruzione terziaria
<input type="checkbox"/>	PRESIDI RESIDENZIALI;Case di riposo
<input type="checkbox"/>	FINANZA PUBBLICA;Entrate;Uscite;Spese in conto capitale
<input type="checkbox"/>	CONCESSIONI;Licenze;Autorizzazioni
<input type="checkbox"/>	COSTRUZIONE;Edificio;Casa
<input type="checkbox"/>	CITTADINANZA;Nazionalità
<input type="checkbox"/>	OCCUPAZIONE;Attività
<input type="checkbox"/>	CONSUMI;Spesa
<input type="checkbox"/>	ABITAZIONE;Casa;Alloggio
<input type="checkbox"/>	POPOLAZIONE;Abitanti;Residenti
<input type="checkbox"/>	PUBBLICA AMMINISTRAZIONE;Enti pubblici
<input type="checkbox"/>	AMBITO TURISTICO;Ente di promozione;APT;Turismo
<input type="checkbox"/>	STATO;Paese;Nazione
<input type="checkbox"/>	PROFESSIONE;Lavoro;Occupazione
<input type="checkbox"/>	ISTRUZIONE;Titolo di studio
<input type="checkbox"/>	ISCRITTI ANAGRAFE;Movimento anagrafico
<input type="checkbox"/>	MOVIMENTO TURISTICO;Arrivi;Presenze;Fluttuante
<input type="checkbox"/>	INDUSTRIA;Manifatturiero
<input type="checkbox"/>	IMPRESE;Aziende
<input type="checkbox"/>	TITOLO STUDIO;Istruzione
<input type="checkbox"/>	FAMIGLIE;Nuclei familiari

Fig. 6.4: Schermata 'Synonyms'

7 DOMANDE FREQUENTI

DOMANDE GENERICHE SUL CONTESTO

1. Cos'è LOD4STAT?

LOD4STAT è un'applicazione web in grado di erogare nuovi servizi basati su dati aperti e linkati e di fornire agli utenti interfacce avanzate, rendendo disponibili dati provenienti da differenti origini nel rispetto del segreto statistico. LOD4STAT rende disponibili in maniera "open" dati statistici che sono fra loro collegati e al tempo stesso permette di avere un controllo sulla divulgazione dei dati.

2. Cosa sono i Linked Open Data (LOD)?

I Linked Open Data sono una modalità di pubblicazione di dati strutturati e collegati fra loro. Si basa su tecnologie e standard web aperti e ne estende l'applicazione per fornire informazioni che possano essere lette e comprese da computer. Questo rende possibile collegare e utilizzare dati provenienti da diverse sorgenti.

3. Con quale licenza sono rilasciati i dati in questione e che uso posso farne?

La diffusione dei dati è effettuata attraverso la licenza Creative Commons Attribuzione 3.0 Italia – CC BY 3.0 IT: [://creativecommons.org/licenses/by/3.0/it/](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/it/). E' una licenza per il pubblico dominio. La pubblica amministrazione, dal momento del rilascio dei dati, non si interessa più dell'evoluzione del dato, certifica i dati al momento della pubblicazione e non ha responsabilità su suoi utilizzi. Chiunque usa i dati può farne ciò che vuole e nessuno è obbligato alla restituzione.

4. Che cos'è il segreto statistico?

Scopo del segreto statistico è quello di aumentare la qualità dell'informazione statistica eliminando la convenienza a comportamenti opportunistici da parte di chi deve fornire il dato statistico.

In Italia il segreto statistico è di fatto regolamentato dall'art.9 del DL n.322 del 6 settembre 1989.

Art.9 - Disposizioni per la tutela del segreto statistico

1. I dati raccolti nell'ambito di rilevazioni statistiche comprese nel programma statistico nazionale da parte degli uffici di statistica non possono essere esternati se non in forma aggregata, in modo che non se ne possa trarre alcun riferimento relativamente a persone identificabili e possono essere utilizzati solo per scopi statistici.
2. I dati di cui al comma 1 non possono essere comunicati o diffusi, se non in forma aggregata e secondo modalità che rendano non identificabili gli interessati ad alcun soggetto esterno, pubblico o privato, né ad alcun ufficio della pubblica amministrazione. In ogni caso, i dati non possono essere utilizzati al fine di identificare nuovamente gli interessati.
3. In casi eccezionali, l'organo responsabile dell'amministrazione nella quale è inserito l'ufficio di statistica può, sentito il comitato di cui all'art.17, chiedere al Presidente del Consiglio dei ministri l'autorizzazione ad estendere il segreto statistico anche a dati aggregati.

5. Perché devo iscrivermi?

L'iscrizione dà la facoltà all'utente di salvare le proprie query per poter farne uso in un momento successivo.